

Ena Greyeyes exhibition at Uplands

Page 4

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Phoenix open season with a bang

Sports - Page 9

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

MONDAY, SEPTEMBER 15, 2014

St. Francis parking woes a matter of safety

By Gordon Lambie
RICHMOND

As the school year has gotten underway, certain parents of children at Richmond's Saint Francis Elementary have been shocked to find that the section of Lorne Street where they typically drop off and pick up their children has been labeled a no-parking zone by the town of Richmond, seemingly without warning. Though the signs went up toward the end of the month of August, that concern peaked last week when Carrie-Anne Cross spotted a police cruiser outside the school.

"There have never been any accidents," Cross said, "so why do this unless to make money?"

The Richmond mother expressed frustration at the town's decision, saying that some parents choose to drive their children to school because they are too young to walk or take the bus. She also pointed out that the school has a daycare service before and after school, saying that parents need somewhere to park to bring their children into the school.

Nick Fonda, town councillor for the district in which the school is located, explained that the decision was made out of concerns over children's safety.

"Last fall one of the neighbours on the street said they were really concerned about the traffic on Lorne Street," Fonda explained. "It's narrow, you've got cars parked, you've got busses, there are little kids who sometimes get more excited than they should; it's really an accident waiting to happen."

The town councillor continued by rejecting the notion that the move is a cash-grab by the municipality, pointing out that the local policing is done by the Surêté du Québec, meaning that the money from fines and ticketing would not come back to the town in the same way it would if the police force was municipal.

CONT'D ON PAGE 3

T-Day like a family reunion

Anglophones gather in Coaticook for 35th annual celebration



MATTHEW MCCULLY

Performances by Sherbrooke multicultural choirs were part of the program at the 35th annual Townshippers' Day in Coaticook.

By Matthew McCully
Special to The Record
COATICOOK

The 35th edition of Townshippers' Day, which took place on Saturday in Coaticook, reunited friends and familiar faces from the region in one town to celebrate the richness of the English community.

"I've been coming ever since it started," said Russell Nichols, representing the Compton Historical Society. "I get to see people I only see once a year," he added.

Nichols said he has only missed one or two T-Days in the last 35 years. At 82 years young, he spent the whole day

selling historical books and calendars. "If you give up, you'll end up in a cemetery," he joked.

The bulk of the activities took place in the Pavillon des Arts & de la Culture de Coaticook and École Gendreau, a short walk down the street. Because the celebration was organized in conjunction with the 150th anniversary of the town, there were five venues across town for people to visit.

"The buses are running well," said Townshippers' Association's executive director, Rachel Hunting, pointing out the ETSB drivers who generously volunteer their time each year.

Shuttles ran regularly between the Bibliothèque Française-Maurice de

Coaticook, the Musée Beaulne, Parc Chartier, and Parc de la Gorge de Coaticook in addition to the school and arts pavilion.

The day started off with the opening ceremonies at 10 a.m. At that time, the outstanding townshippers, individuals who have contributed to their community through volunteer work, leadership skills, and serving as positive role models, were named. Honoured this year were Kathryn Idell Pettes Crandall of Knowlton, Mary Lachasseur of Cowansville, Adelaide Lanktree of Farnham, and Louise Penny of Sutton.

Matthew Nutbrown of Sherbrooke, was the recipient of the Young Townshippers Leader Award.

CONT'D ON PAGE 5

THE RECORD

SPECIAL OFFER for Record print subscribers:

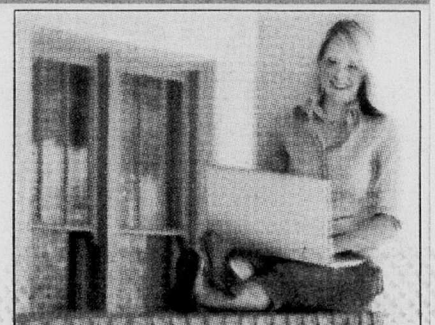
Receive a full year's subscription to the online edition for only \$5 with every new 12 month print subscription or renewal.

Read The Record online any time, any place

Subscribers can view each new issue of The Record, as well as Brome County News, The Townships Outlet and our many special sections with just the click of the mouse.

To subscribe, go to www.sherbrookerecord.com, click on e-edition and follow the simple instructions.

For information or assistance call 819-569-9528
billing@sherbrookerecord.com



The Record e-edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week.
Wherever you are.

Access the full edition of The Sherbrooke Record as well as special editions and archives.

Renew or take a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

Record subscription rates

- 1 year print: \$155.91
 - 6 month print: \$81.85
 - 3 month print: \$41.57
 - 12 month web only: \$82.21
 - 1 month web only: \$7.46
- Applicable taxes are added to above amounts.

Web subscribers have access to the daily Record as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3 when you go to www.awsom.ca Click Subscribe. Choose newspaper.

Complete form and wait for an email activating your online subscription.

Weather



TODAY:
MIX OF SUN
AND CLOUD
HIGH 15
SUNRISE: 6:26
SUNSET: 6:59



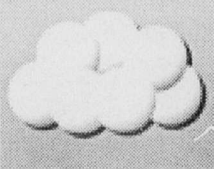
TUESDAY:
70% CHANCE
OF SHOWERS

HIGH 16
LOW 8



WEDNESDAY:
CLOUDY

HIGH 13
LOW 6



THURSDAY:
CLOUDY

HIGH 13
LOW 2



FRIDAY:
MIX OF SUN
AND CLOUD

HIGH 15
LOW 0

FROM THE ETRC ARCHIVES:

Coaticook: River of the Pinelands

LENNOXVILLE

Coaticook gets its unique appellation from the Abenaki word Koat-ikeku, meaning river of the pinelands, which was the name given by the Abenaki to the river that runs through the present city. The area's first settlers arrived in 1818, when Richard Baldwin Sr. and Vester Cleaveland built a dam on the Coaticook River and established a mill there. Included among the early families to settle around what would become Coaticook were names such as the Baldwins, Bucklands, Cleavelands and Parkhursts.

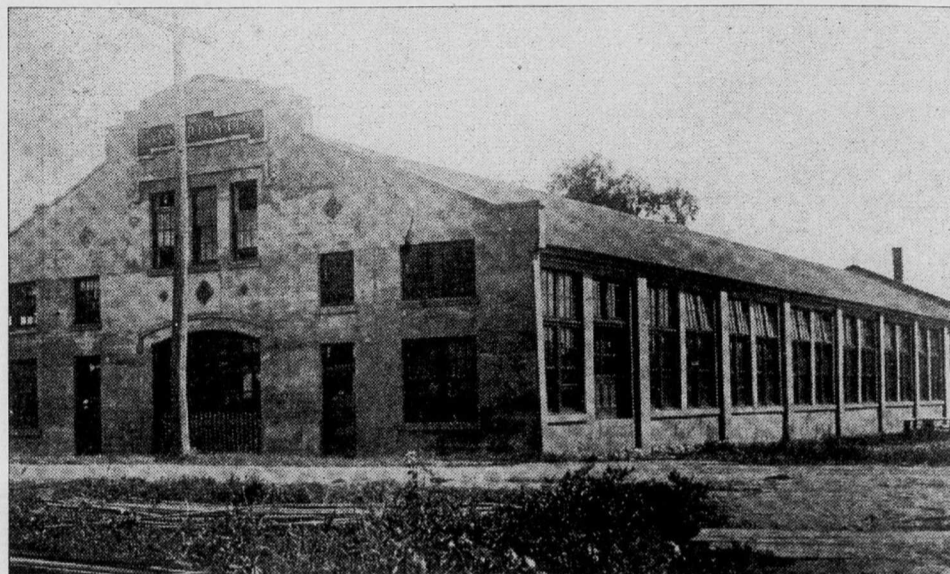
The water power capabilities and the fertile land that surrounded the area created ample opportunities for Coaticook to develop as a significant town in the region. Additionally, the arrival of the St. Lawrence & Atlantic Railroad (later to be absorbed into the Grand Trunk Railway) in 1853 greatly encouraged economic development in Coaticook.

Into the 1870s, the textile industry became important in Coaticook with the establishment of companies such as the Coaticook Knitting Company (which eventually became Penman's) and Coaticook Mills Company. Other important businesses that left their mark include the Pioneer Beet Root Sugar Company, the Gilmour Chair Company, Norton Ball Bearing Lifting Jacks, and the Sleeper and Ackhurst Ltd. machine shops.

Coaticook's proximity to the numerous dairy farms that were established in the area surrounding the town also made it a prime location for cheese factories and creameries. By 1917, August L. Gerin had established one of the province's largest creameries in Coaticook. Two decades later, one of his sons became one of the founders of the Laiterie de Coaticook Ltd.

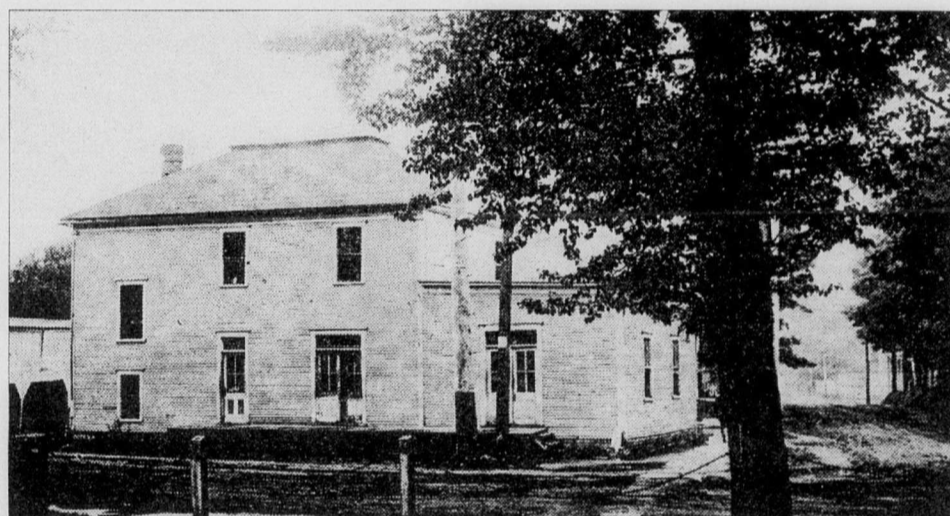
This year, Coaticook celebrates its 150th anniversary of incorporation as a town and, as a part of the celebration, the ETRC has joined with the Coaticook Historical Society to put on an exhibition that will take visitors on a photographic journey through some of the history of the town. The exhibition will be on display from September 13th to November 20th at the Coaticook Library. Come visit and catch a glimpse of Coaticook's rich history!

Jody Robinson, ETRC Archivist
819-822-9600, ext. 2261
etr2@ubishops.ca

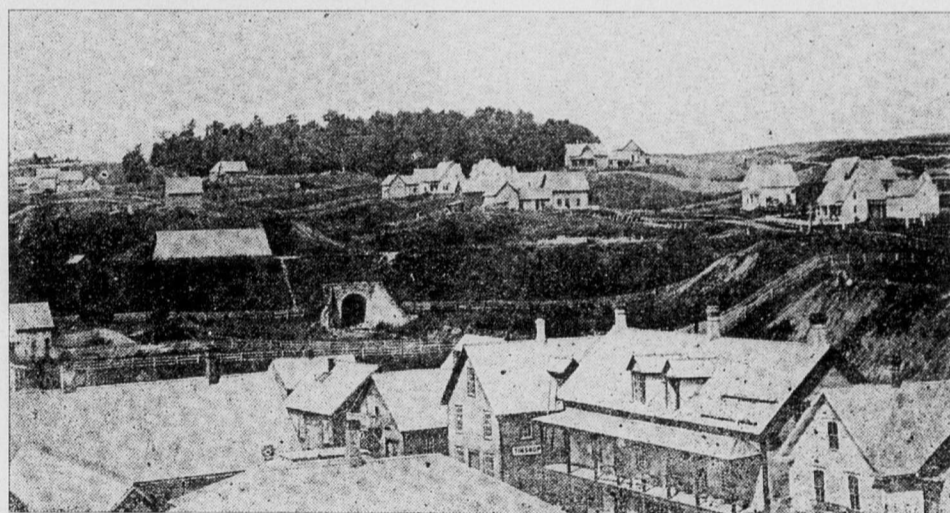


ALL PHOTOS ON THIS PAGE COURTESY ETRC

Norton's Jack Factory, Coaticook, ca. 1914



A. Gerin's Creamery, Coaticook, ca. 1914



View of Coaticook, 1865.

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

"Fifteen years ago this problem did not exist; very few parents came to pick up their kids."

St. Francis parking

CONT'D FROM PAGE 1

He expressed sympathy over the frustration caused by the change, but said that the SQ should be cautioning people about the change before any more serious action is taken.

Fonda explained that after the initial concern was expressed, the issue was brought before the town council, who sent representatives to examine the complaint more closely just before the end of the last school year.

Following that examination the council agreed with the concern and began to evaluate possible solutions.

"Nothing ever has happened there, but it was too easy to imagine something going

wrong," Fonda said. "Unfortunately, there just aren't very many alternatives."

According to the councillor, a large part of the problem lies in the fact that when a significant number of cars park on Lorne Street near the school, it narrows the roadway and blocks sight lines for the school busses manoeuvring in and out of St. Francis' yard.

He explained that a slew of possible solutions were considered, ranging from cutting down the trees along Lorne to widen the street, to having parking shifted to other streets. In the end, none of these other options were deemed to produce a desirable result.

"There is more traffic on College than there is on Lorne, so

that's just not a good idea," Fonda said, adding that the idea of shifting parking to Aberdeen Street was shot down over concerns about the safety of children walking down the College Street hill in winter.

"Fifteen years ago this problem did not exist," the former teacher added, "very few parents came to pick up their kids."

The councillor said that the town met with Louise Retchless, the principal of St. Francis, in late August just before the signs went up, to consult on their decision.

The school, he said, was also in favour of the change, given the safety concerns.

According to Sharon Priest, communications consultant with the Eastern Townships

School Board, there is no school board position on children being bused versus parents dropping students off, and thus no clear rules about who should be parking where.

"We do not charge for busing therefore it has no financial impact on parents and students who are eligible for busing receive it." Priest told *The Record*,

"Once a child is registered and is eligible for busing, the routes are put in place. What has changed this year is that the school has opened a day care for students before and after school, and this would attribute to the increase in the number of parents dropping off and picking up their children outside of the school hours."

In her interactions with the

school, Cross was given the impression that the St. Francis staff were unaware of the change, but Priest explained that the school's lack of information to parents on the subject was a matter of timing.

"When the first newsletter was sent home the no parking signs were not in place, therefore Ms. Retchless will be addressing this issue with parents at the open house next Tuesday," Priest said.

"The town and police were gracious in granting a grace period for the issuing of fines to allow the school time to inform and adjust to the new parking regulations. A notice is also going home to all parents to inform them of the change on Monday."

King's Hall sold; major project planned

Record Staff

After 12 years in limbo, Compton's iconic King's Hall complex has been sold to a group of Montreal promoters who hope to turn the 140-year-old former girls school into an expanded hotel and condominiums.

The new owners paid \$925,000 for the deteriorating building, with further investments of \$85 million. The project will include the construction of 336 condo-style housing units, nearly doubling the number currently served by the municipal water supply. Municipal authorities are treat-

ing the proposed project cautiously.

"This is a project never seen in Compton before, but it's also something to think carefully about," said Mayor Bernard Vanasse. "You can't add 336 housing units without thinking of the sewer and water system. King's Hall offers a beautiful site, but you have to have the means to match your ambitions."

While acknowledging that "the project under consideration is a major development for the Town of Compton," Council adopted Tuesday a "tentative agreement" containing a set of changes, restrictions and con-

ditions which will form part of a Special Urban Planning Program, and a public consultation process.

According to developer Roby Lefrançois, the group will have no problem meeting municipal requirements and says a planning program should be ready for consultation within 30 days.

"What we are proposing is a way of life," Lefrançois says. "The people who will buy a condo in Compton will have access to tennis courts, an outdoor pool, parks, day care and a convenience store. It is a theme that is not known in the Eastern Townships, but we believe that the region is ready for a

project like this, especially with the new Highway 410, Compton is 12 minutes from Sherbrooke, 7 minutes from Bishop's and 1 hour 30 minutes from Montreal. Compton is close to everything."

Lefrançois says the promoters are not talking about exclusive luxury residences, saying that prices range from \$250,000 to \$450,000. "We see the customer as a young professional wanting to live close to work in a stable and healthy living environment."

Responding to a concern expressed by Council about the complex's hotel services, Lefrançois was reassuring. "The

hotel will be the key to the project, so we'll be bringing the theater and restaurant up to standard and, we're also doubling the accommodation capacity from 17 to 40 rooms. This will allow us to ensure the smooth operation of the theater for dinner shows, for example."

Phase 1 of the project is expected to begin in April 2015 with a target of 80 to 90 units in the first year.

"This project represents a very important tax contribution for the town, which should allow us to offer more services and to serve our citizens better," said Vanasse.

Biking for democracy

By Matthew McCully
Special to The Record
SHERBROOKE

Political activist and NDP member Fernand Courchesne spent the final weekend of a 90-day marathon bike ride in the Townships, raising awareness about proportional representation and the need to reform the electoral system.

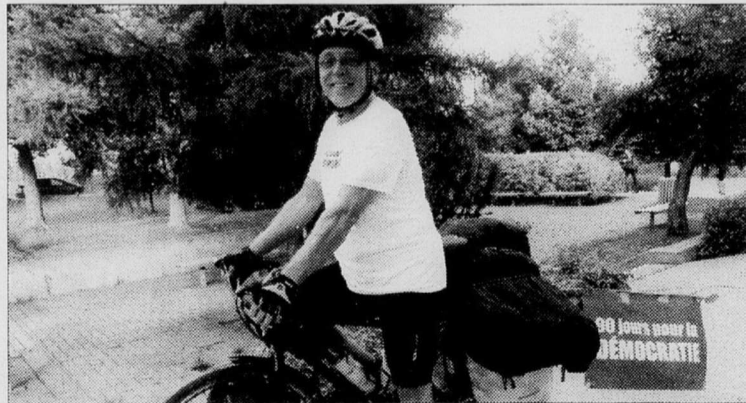
Departing on June 15, Fernand traveled roughly 6,000 km to various regions in Quebec, speaking about mixed member proportional voting, and circulating a petition to be presented at the National Assembly later in the fall. The tour was scheduled to end today in Montreal, in time to celebrate International Democracy day.

"It's not rocket science," Courchesne said, at a stop on the CEGEP de Sherbrooke campus on Friday afternoon. "People want change."

"If, like me, you find that it

makes no sense that a political party, whichever one, can obtain a majority when 59 per cent of voters didn't choose that government, then it is time to act," is the message Courchesne shared.

The debate for proportional representation has been going on in Quebec for over 45 years, according to Courchesne.



MATTHEW MCCULLY

Fernand Courchesne has spent the past 90 days riding his bicycle around Quebec to promote mixed-member proportional electoral reform.

When asked why he decided to do the tour on a bicycle, Courchesne said it was a personal challenge, never having done a trip of that length before. He added that it was a good way to gain attention, and align himself with a healthy, non-polluting lifestyle.

"If I drove up in a Hummer, this wouldn't have the same ef-

fect," he joked, adding that being on a bike keeps him closer to people, making them easier to engage.

Courchesne said he has encountered people of all ages on his stops across the province. The vote was divided on how young people felt about Courchesne's mission.

Some were already familiar with the idea of proportional representation and signed his petition without debate, while others were cynical. "Even if I believe in it, signing won't

change anything," was the response from some of the youth he encountered during his travels.

"So far, three out of four people sign my petition, but out of the 1050 people consulted, only 45 clearly indicated that they prefer the status quo," Courchesne said, explaining that a majority want change.

Visit the Facebook page "90 jours pour la démocratie" to learn more about Courchesne's trip and his ideas about proportional representation.

Serving the entire Eastern Townships
with three publications
Jo-Ann Hovey
Advertising Consultant

RECORD Townships Outlet Brune County NEWS

One number
819 569-9525
jhovey@sherbrookerecord.com

Townshippers' Day

CONT'D FROM PAGE 1

Also during the opening ceremonies was the launch of *Taproot V: Poetry, Prose, and Images from the Eastern Townships*, the fifth in a series of anthologies published by the Association, featuring literary and artistic talent from the region.

Some of the writers featured in the book were present and read short excerpts, complimented by a musical interlude from local singer songwriter Julia Rohan.

"I'm really happy with the day," Hunting said, adding that she loves seeing townshippers from all corners re-connecting

and catching up after a year apart. "We don't plan that."

The weather wasn't entirely cooperative, but because most of the exhibitors were inside, few were deterred by the on-again, off-again rain.

"We're tough," said Cathy Turner of the Townshippers' Association, insisting people had no trouble braving the cold.

"We had snow one year," she said, referring to the year the event was in St-Félix-de-Kingsey.

"We had Townshippers polar fleeces for sale. They were flying off the shelves," she laughed.

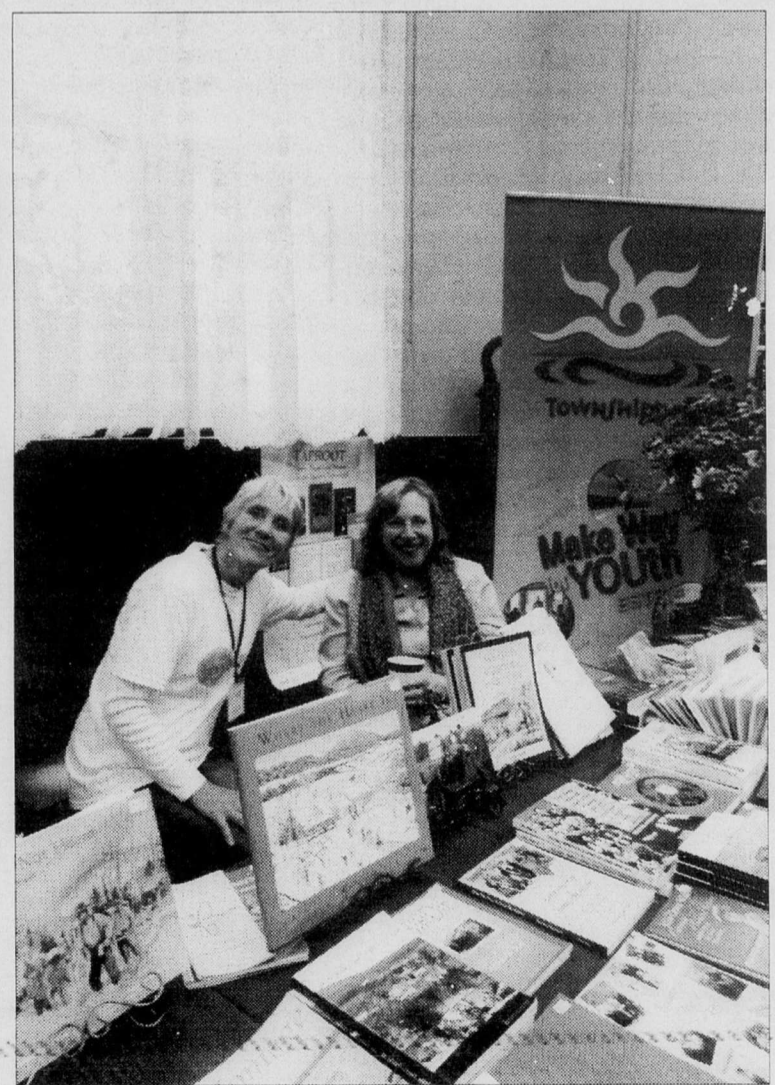
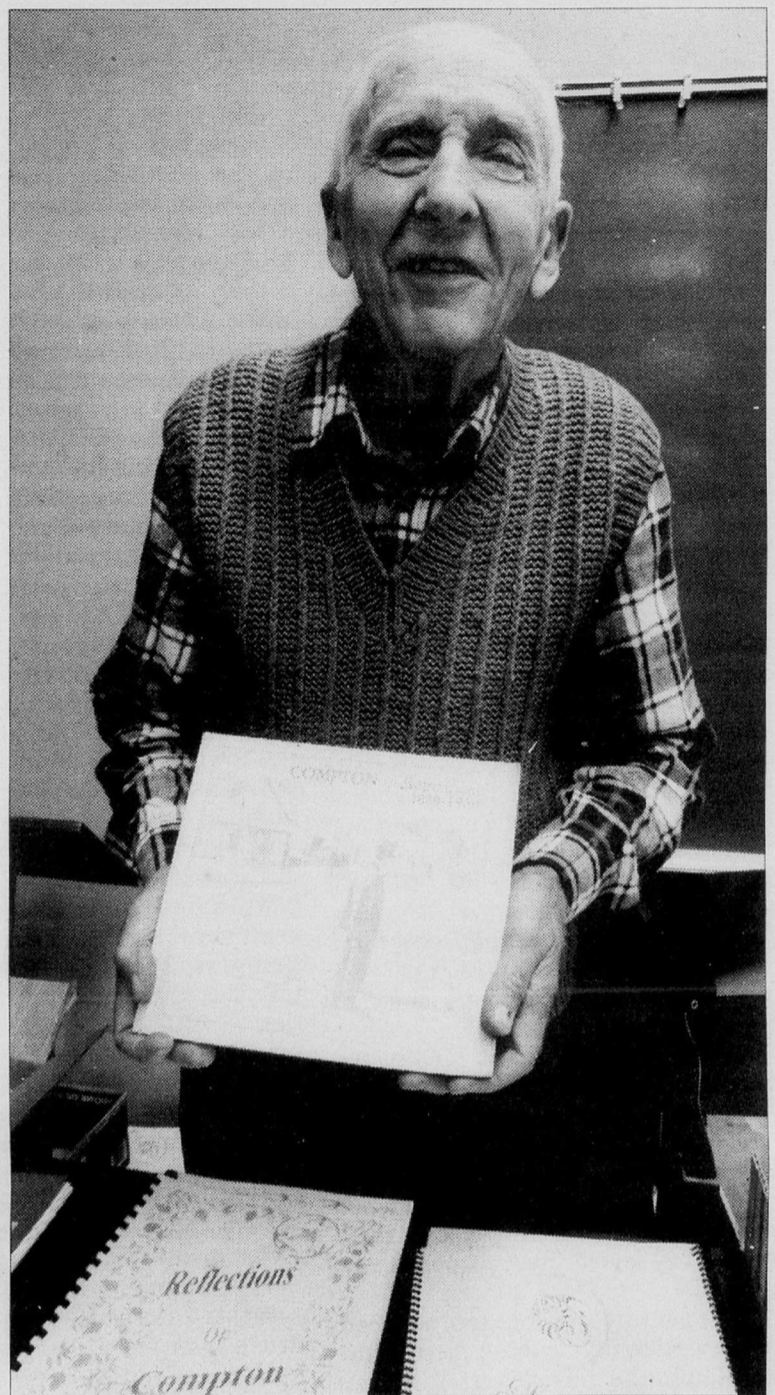
Harmonie de Coaticook, a local intergenerational brass band, and the Rainbow Country

Cloggers dressed for the weather and performed on the outdoor amphitheatre at Parc Chartier.

Indoor performances included two Sherbrooke multicultural choirs, a magic show by 21 year-old Rylan Schwartz, and the day was rounded out by the Mike Goudreau Trio.

The atmosphere was good, and the event was well organized, according to mingling members of the public who took time to speak to *The Record* in between activities.

"We appreciate the work Townshippers does," said one couple, happy to make the short trip over from Way's Mills.



ALL PHOTOS ON THIS PAGE BY MATTHEW MCCULLY

EDITORIAL

I hope I don't put too fine a point on it, but it is terrible. I hate it.

No accounting for taste



TOM CAVANAGH

I was drawn to The Big Bang Theory sitcom several years ago when friends recommended it. They guaranteed that I would love it because it is a hilarious and intelligent comedy. So they said. I still have a sceptical streak in me and decided to put the suggestion on hold. I do not watch a lot of comedies and those that merit watching are rare indeed, although over the years I welcomed and enjoyed a large number. They provided laughter and joy in my life. You can hardly ask for more than that. Below are a few titles and names that with minimal prompting can still sweep me back into plots, hilarious exchanges, and cherished memories.

Cheers, Archie Bunker, MASH, Welcome Back Kotter, Frasier, Mork and Mindy, Bob Newhart, and, of course, Jerry Seinfeld, who topped them all. Some older readers might recall Sid Caesar and Jackie Gleason. Memories and program titles will always call forth smiles. They served their purpose — and then some.

I can get into specifics too, and here are a few memorable ones. Jackie Gleason (Ralph the bus driver) threatens Alice with a trip to the moon. Mary Tyler Moore's gang break up in laughter at a clown's funeral. Sid Caesar, wealthy New York capitalist travels to Canada to check out trees and decide on one for his next major manufacturing venture — toothpicks. Hal Linden (Barney Miller) graciously explains why he cannot arrest or do anything for a rebellious sixties student who comes to the station to surrender. No one knows him. No one has heard of him. No one cares. A funny sad moment. Seinfeld's buddy George explains dramatically how he rescued a whale. "The sea was angry that day, my friends." Kramer, practicing golf by the ocean, landed his ball in a whale's blowhole.

I did not realize or appreciate how indebted we are to these great comics who gave and left us with so much. The tragic loss of Robin Williams was a kind of wake up call. If someone had suggested I might choke up at the news of his death I would have dismissed the idea. If I could get a message to Williams wherever he is I would apologize. In particular, I recall his interview with Johnny Carson where he went ballistic on a free flow commentary about those little bottles of liquor they provide for those flying first class. He had flown in from somewhere and had one in his pocket. It ends with Williams' description of his plan for an old western saloon bar film where a riot breaks out with midget cowboys battling it out using those little bottles to smash opponents. What a mind! What a creative surge of spontaneous humour.

All great memories so why not check out the Big Bang Theory. Might they have captured some of the majesty of the great sitcoms of past years? I did not at first grasp the reason for the program title. But in a serious sense the Big Bang theory relates to the origins of the universe. Very heavy subject matter indeed. So I surmise the producers, focused on an idea that a group of very nerdy male geeks interacting with each other and an occasional female participant could provided the basis or foundation for a series. Possible. Maybe. But the jury is now in. Results: Money Big. Quality Zero.

I hope I don't put too fine a point on it, but it is terrible. I hate it. My first viewing left me gasping. A loud laugh track blasts out after almost every sentence. Was there something humorous said or occurred to explain the ongoing laugh track? Well, a human pushed a button I suppose, but that's about it.

I realize there are innumerable sitcoms proposed, planned, investigated, and dropped. C'est la vie. Nothing wrong with that because if you do strike gold you have it made for life. In fact there are probably worse ones than The Big Bang Theory and in a more normal world I would not be writing about it. But it is exceptionally bad.

I have watched two of the programs and part of a third. Painful but I can at least say I tried. Each viewing included the non-stop laugh track following the non-jokes. So off-putting, but then I

don't have to watch it do I? No, and believe me I won't.

So why my fixation? Well, because it is more than bad and has been on for about 8 years. Holy God. Some critics have described it as the best comedy ever! Pardon. Those critics should be locked in dungeons. There are plenty of other bad comedies but I focus on this one is because it gets mentioned and even wins awards. Further, it is unique in that after viewing even short portions I feel insulted. I've seen bad programs before but never one with that effect.

Finally it is no more that a laugh track interspersed with humourless vocal exchanges and observations. The jokes are so bad and the direction so aimless they get repeated. An older woman says she has to go to the bathroom. No. Correction. "I have to urinate." (Peals of laughter.) Five minutes later she repeats, "I have to urinate." (Longer louder peals.) Spare me.

Conclusion

In the late '70s an excellent science fiction film "The Invasion of the Body Snatchers" was produced. The story involves the "invasion" of tiny extraterres-

trials. Whatever they were seeking in space they find in planet earth's atmosphere. By some bizarre process they can perfectly simulate individuals in a hidden pod somewhere in the home. Shortly thereafter the pod and the original person disappear. The copy is all that is left. It (he/she) looks the same and walks talks and dresses the same. But it is not the same and the spouse is normally the first to notice it. A frightening discovery. "Steve looks and talks the same. But it is not Steve." Very scary. Impossible to explain. As more and more people change the Body Snatchers somehow know when a real human is in their midst and start screaming until the intruder is caught and destroyed. The phenomenon spreads from village to towns and finally other countries. Will humanity be lost forever? The appearance of pods with the slowly changing humans occurs when individuals sleep. Some real humans form a resistance but they too need sleep. Is humanity doomed? Can Donald Sutherland, the hero and his few allies, somehow save us? Answer. Get the film or the book.

Viewing the Big Bang Theory characters got me thinking about the Body Snatchers. Are these folks actually real?

Letter

DEAR EDITOR:

For two good Samaritans from Sherbrooke:

About ten days ago my spouse and I vacationed in Montreal and were on our way to Bangor, Maine. We chose to use the less-busy border crossing at Woburn, taking us through Sherbrooke. Little did we know that this pleasant city would come to mean much more to us by evening.

Mid-afternoon, some 15 kilometres from the border, we came around a corner, saw and then struck a steel component from a large truck wheel (so we were informed later) that was lying on the pavement. Its sharp edges triggered a blowout that immediately forced us to the side of the road, fortunately all under some control.

Quickly the uncomfortable factors of the situation dawned on us: both of our cell phones were useless; traffic was thin (one vehicle about every 5-6 minutes my spouse calculated later); neither of us speaks French, and we ended up on an incline that would make changing to our "doughnut" a challenge even for someone 40 years our junior.

Just when contemplating what the next move would be, a cross-over van towing a camping trailer about to be used only for the second time (we found out later) pulled off the road, its driver warmly offering concern and assistance — whatever that might be. The latter turned out to be of significant proportions.

Clearly, help needed to be sought. The couple made room for me on the back seat of their vehicle, displacing

their dog to the space behind the back seat. With rig turned around, off we went to the nearest settlement, which turned out to be about six km back. On the way, "Monsieur", the dog, sniffed my ears and gave his approval to the new passenger. A lively discussion revealed that the couple and their dog were from Sherbrooke on their way to Maine for some camping time.

In short time we reached the village. A solitary citizen gave us directions to a "Mister Fix-it" person on the outskirts. He spoke no English and neither did his young assistant, though after crucial translating help from our Good Samaritan our dilemma prompted the young helper to come with his truck and change the tire.

The return trip yielded more conversation that, with the distractions of the previous hour blocked out any inclinations on my part to inquire even after the first names of the two wonderful people who came to our assistance.

In due time they were on their way with Monsieur (whose name we do know), the assistant changed the tire, we rearranged the trunk, and the next day bought a new tire in Bangor.

This letter is meant to find its way to Monsieur and his owners, if that is even vaguely possible, with a public expression of thanks for an act of kindness that's notable and memorable.

But it's also meant as a gesture of admiration for a city that manages to nurture a citizenry that inclines itself to such generosity.

Our deep thanks,

KRISTI AND MARK BANGERT
CHICAGO, ILL.

THE RECORD

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7
FAX: 819-821-3179
E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
JOHN EDWARDS NEWS EDITOR (819) 569-6345
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS

ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS					
		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	135.60	6.78	13.53	\$155.91
	6 MONTHS	71.19	3.56	7.10	\$81.85
	3 MONTHS	36.16	1.81	3.60	\$41.57

ON-LINE SUBSCRIPTIONS					
		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	71.50	3.58	7.13	\$82.21
	1 MONTH	6.49	0.32	0.65	\$7.46

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

MEET YOUR NEIGHBOURS

Norma Knowles — Hall Historian

By Matthew McCully
Special to The Record
RICHMOND

"The realization that soon, it could be impossible to find much evidence of the very existence of our forefathers, was a rather disturbing thought. I feel, and I trust you do also, that one's ancestral background, as humble as it may seem, deserves both recognition and respect, and that the information should be preserved in some way for future generations."

That was written by Norma Knowles, in the introduction to *The Hall Connection*, a short volume recounting, in exceptional detail, the history of her ancestors, the Halls, one of the first families to settle in the Richmond region.

"I did this book when my head was working better," Knowles laughed, flipping through her binder of research documents and historical family photos.

A resident in the Wales Home in Richmond, Knowles is a retired school teacher. She wrote the book in 1982. It was distributed exclusively to family and close friends, for \$40, just enough to cover the costs of printing and documents acquired from the Sherbrooke archives.

"I wanted to do it while Aunt Hattie was still alive."

Aunt Hattie (Henrietta Gwendolyn, Knowles' great aunt) did in fact get to read it, and even helped with some of the details included in the book, according to Knowles.

Another big help was a collection of letters, dating back to 1821, exchanged between the Canadian Halls, and the Halls of Yorkshire England.

In her book, Knowles describes the care taken to keep the letters intact.

"According to my mother, the letters were always kept in the bottom drawer of a venerable butternut bureau," she wrote. "Generations of inquisitive little fingers were cautioned NEVER to open the drawer, thus the relatively good condition of the letters at present."

"I can remember going up the stairs in the old farm house, into Uncle Jack's room," Knowles said, where the letters were kept when she was a child.

In the story of the Hall family, Knowles recounts finding the original 1831 deed to the Canadian farm of her great-great grandfather Thomas Hall. It also mentions the sadness she felt when discovering, after reading one letter, that seven out of nine children in one of her ancestors' families died in childhood, which was not uncommon at the time.

There were also humorous accounts, like the description of the black sheep in the family.

"In nearly every family one finds the more capricious member," Knowles wrote. A letter was included in the book, where ancestor Robert's shenanigans were reported on in a letter by his older, more stable brother Abe.

"Robert sold his watch for \$11 in Sorel, preceded to Montreal, then to Quebec City where he enlisted in the Army. After doing something wrong, he was discharged," Abe wrote. He went on to say that things went well for two years, and then took a rough turn for Robert. "Apples got ripe and he went

over into an orchard to get some apples and the owner came and Robert struck him and the man fell and a second man hacked Robert down with a club which took him a week to recover and as soon as he got well he was supposed to stand his trial, but he deserted and came to the States — and I have nothing more to tell you at present."

A footnote in Knowles' book says that Robert went on to join the army to fight in the American Civil war.

"This is all true," insisted Knowles, explaining the importance of preserving her family history, and by extension, the history of the Richmond/Cleveland area.

Knowles managed to find a number of detailed accounts of the trials and tribulations of her family's arrival in Canada.

She included news clipping from the Richmond Guardian, dated March 20, 1903. "The Hall family had an eventful voyage out, the vessel having run ashore at Little Metis, below Quebec, but without any casualties save the stranding of fourteen passengers in a strange country, as when the ship got afloat she sailed without them. But the Hall family were fortunate in finding an old friend and townsman located near Metis, thence they journeyed to Rimouski, and from there they were conveyed by boat to Three Rivers, crossing to Nicolet, they travelled to this neighbourhood."

"I've got everything in the world in



MATTHEW MCCULLY

Norma Knowles with some of the extensive family history that she has collected.

here," Knowles said, going through her binder of research, including current correspondence. She is in communication with the descendants of the Hall family that remained in Hive, Yorkshire. "We exchange Christmas cards," she said.

The Record developed an interest in the Hall Connection story after receiving close to a dozen letters from Knowles.

"I kept writing cause you didn't an-

swer, till I ran out of stamps," she joked. "I just thought it's a story to be told."

The Record would like to thank Norma Knowles for sharing a story that did, indeed, deserve to be told.

Editor's note: This is the first of a weekly series profiling interesting people around the Townships.

Do you know someone we should feature? Email us: newsroom@sherbrookerecord.com.

enhancing minds all across town.

Reading



The more you read, the more you'll know. Keep up to date with

THE RECORD

Subscribe today for our print or online paper!

THE RECORD

819-569-9528

billing@sherbrookerecord.com

Terry Fox Runs in Lennoxville and Richmond



COURTESY BISHOP'S COLLEGE SCHOOL

The 35th annual Lennoxville Terry Fox Run took place at BCS yesterday, with many runners, walkers and bicyclists braving the chilly morning weather to raise funds for the Terry Fox Foundation



CLAUDIA VILLEMAIRE

The 31st Terry Fox Run in Richmond went ahead Sunday with nearly 50 hardy folks turning out for the walking, running or biking tour of downtown Richmond. Heading up the planning and collecting committee, also for the 31st year, Pat Henderson and Patsy Biggs, a 16-year veteran of the event, were on hand to take care of registrations early Sunday morning in spite of cloudy, chilly weather. From left: Francis Dewar, Julien Thibodeau, Pat Henderson and Patsy Biggs.

Lennoxville **SHOP** LOCALLY Directory

Clinique Optométrique
 Optométrique

 Dr. Meggie Faust - Dr. Alain Côté, Optometrists
 160 Queen Street, Sherbrooke 819-563-2333



Helen Labrecque
 Real Estate Broker
 Cell: 819-572-1070
 hlabrecque@sutton.com

HOUSE OF THE WEEK
OPEN HOUSE - 39 Atto, Lennoxville
 September 21, 2-4 p.m.

 Large property with 3 bedroom home and office in basement. Hardwood floors, 1.5 bathrooms, PLUS huge garage/workshop. Must see! *Please come by!*
 Mélanie Bérubé
 Real Estate Broker
 Cell: 819-820-5893
 berubem@sutton.com
 819-820-0777

It takes you to start the trend!

Tim Goddard
"Coaching Solid Pension Strategies for our Clients"
 We focus on the decisions you require in accumulating wealth to transition smoothly through life's stages with the peace of mind you deserve.
GLOBAL
 MAXFIN INVESTMENTS INC.
 151 Queen Street SHERBROOKE
 819-569-5666

DAVIDSON PAINTING
 HOUSE PAINTING
 Roof painting, barn painting and more
Restore your roof with Techno-Seal
 Good for asphalt shingles and tin roofs
 QUALITY WORK 30 years experience
Frank Davidson 819-620-2511

Lamoureux Leonard *sencl*

 Notaries & Solicitors
Mre Timothy Leonard
 • Trust Wills • Mandates
 • Corporate Law • Estate Settlement
 • Protection of Assets
 520 Bowen St. S., Sherbrooke (next to Hôtel-Dieu Hospital) **563-0500**

ArboExcellence
 Stephen Goddard, prop.
 ISA Certified Arborist QU-0103A

Professional Tree Service
 • Pruning • Hedge trimming
 • Tree removal • Planting
 • Stump grinding • Lot clearing
 • Chipping • Forestry
 • Cabling & bracing • Consulting
 Over 25 years experience
 Fully insured
 Free estimate
 www.arboexcellence.ca
 Cell: 819-821-0425 Tel./Fax: 819-562-1642

Support the local businesses, services and professionals who serve our area where you live, work and play!

Local Sports

"Sparks were flying between those guys tonight. It felt more like fireworks were going off,"

Opening on a good note

Swiss connection gets win for Thibault and Phoenix

By Brian MacIver
Special to The Record
SHERBROOKE

Kay Schweri, Tim Wieser, and Vincent Deslauriers were the stars of the game in the Phoenix' 6-1 victory over the Quebec Remparts on Friday Sept. 12, the night that former Sherbrooke Faucons goaltender Jocelyn Thibault's number 35 was retired.

The home team's third line stepped up in a big way in the absence of stars Daniel Audette, Liam O'Brien and Carl Neill, who were off at their respective NHL pro camps. The Swiss connection accounted for four of their team's goals and were the go-to guys for Judes Vallée.

"Sparks were flying between those guys tonight. It felt more like fireworks were going off," said Vallée.

Wieser opened up the scoring for the Phoenix near the end of the first period on a great pass from fellow countryman Schweri. Vincent Deslauriers also got an assist on the play.

In the second period, Schweri again hit his teammate with a great pass, with Wieser scoring.

Halfway through the second, Schweri dangled into Remparts territory, dropped it off between his legs to Wieser, who gave it back to Schweri, who then

found a wide open Deslauriers in front of the net for the great goal that made it 3-0 for the Phoenix.

Dmytro Timashov put the Remparts on the board after a puck deflected off the boards to him, making it 3-1.

Two quick Phoenix goals opened up the third. Julien Bahl scored his team's fourth goal on passes from the two Swiss players, the fifth going to Gabriel Fontaine from David Storto and Nicolas Poulin.

Sherbrooke continued to accumulate the goals, with the sixth going to Kevin Domingue on a top-corner shot. The assist went to Mathieu Leclerc.

Phoenix goaltender Alex Bureau allowed one goal on 27 shots, while Callum Booth allowed six goals on 52 shots.

What was most impressive in the game was the Phoenix' offensive output. In addition to scoring six goals, the Sherbrooke squad also got over 50 shots on net, most of them coming from high-percentage scoring areas. The Phoenix were also very aggressive in getting rebounds against a Remparts team that often collapsed towards the net, something that was not really seen in pre-season action.

Fitzpatrick sees action

Well, it probably wasn't the way he envisioned starting his career in the QMJHL, but rookie goaltender Evan Fitzpatrick took to the ice for a few seconds in the season opener.

After Alex Bureau's stick broke, the starting goaltender made his way to his bench during a stoppage in play to get a new one. Little did he know that he was not allowed to do so and was forced to sit out until the next time the clock stopped.

What did Vallée think of his rookie goaltender's performance?

"He was ready," laughed the coach.

Phoenix notch shootout win Sunday

On Sunday, Vincent Deslauriers forced overtime with only 80 seconds left, as the Phoenix went on to win 5-4 in a shootout over the visiting Victoriaville Tigres. Kevin Domingue had the only goal in the shootout for the Phoenix, who improve to 2-0-0 on the year.

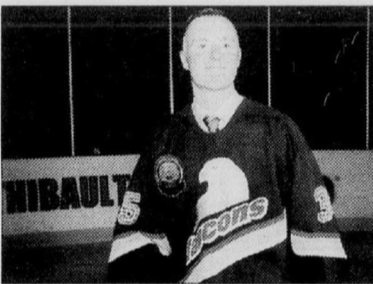
Sherbrooke led 1-0 after the first on Tim Wieser's third goal of the year. In the second, Victoriaville took a 2-1 lead on goals by Mathieu Ayotte and Carl Marois, with David Storto tying

the game back up at 2-2 for the Phoenix.

In the third, Schweri's first goal of the year looked like it might hold up for Sherbrooke, but Gabriel Gagné and Angelo Miceli scored 35 seconds apart for the Tigres, with less than five minutes to go, to give the visitors a 4-3 lead. However, Deslaurier's power-play goal at 18:40, with goalie Alex Bureau also on the bench for an extra attacker, sent the game to overtime, where Domingue secured the two points for Sherbrooke.

Bureau made 23 saves for the win, while the Tigres' Chase Marchand stopped 44 of 48 Phoenix shots. Sherbrooke was 2-for-5 on the power play, while the Tigres went 0-for-2.

The Phoenix head up north next weekend to face Rouyn-Noranda and Val d'Or.



COURTESY SHERBROOKE PHOENIX

The Sherbrooke Phoenix retired Jocelyn Thibault's #35 on Friday, and celebrated with a 6-1 win.

Thibault honoured by Phoenix

Club retires former Faucons star's jersey

By Brian MacIver
Special to The Record
SHERBROOKE

Before the season opening game that pitted the Sherbrooke Phoenix and the Quebec Remparts, Jocelyn Thibault, the former Sherbrooke Faucons star goaltender, saw his number retired in an exhaustive and grandiose ceremony.

"I am thrilled, but also a bit tired" said the former first-round pick of the Quebec Nordiques. "I've gone through a lot of different emotions tonight starting with the ceremony and then the big game that the guys won in my honour, so that does take some out of me," he chuckled.

The ceremony began with the introduction of his wife and three daughters, who were all on hand for the ceremony. Following that was a video montage of Thibault's career, starting with some home footage of a tiny Jocelyn practicing on a backyard rink, moving forward through his time in Sherbrooke and then highlights from the NHL.

"I was surprised to see those videos... They really dug for those, didn't they?" he said, laughing.

Messages from former coaches and GMs were also on the menu, with Thibault stoically restraining his emotions, reminding everyone in the arena that the cool and collected goaltender that played for Sherbrooke 20 years ago was still there inside him.

During his time with the Faucons, Thibault piled up a record of 40 wins, 20 losses, six ties and four shutouts. He finished his junior career in Sherbrooke with a 2.86 goals against average and a save percentage of .904.

"I had no expectations coming in, and since I was able to control my emotions, I was able to take everything in and live the moment. I couldn't have asked for a better night."

Cougars tame Lynx in a lop-sided battle

Michael Arruda passes for over 300 yards in 49-10 win

By Brian MacIver
Special to The Record
LENOXVILLE

The Champlain Cougars continue to make a case that their Week 2 loss to CNDF was a fluke, steamrolling over the Édouard-Montpetit Lynx 49-10 this past Saturday on Coulter Field.

Sophomore quarterback Michael Arruda was the star of the game, outshining star running back Cedric Joseph, who still had an outstanding game, by passing for 332 yards and four touchdowns, as well as rushing for 23 yards and a touchdown on four carries.

And much like his teammate Joseph did last week, Arruda gave praise to his offensive line — with a little reminder from Pierre-Olivier Grad, who wanted to make sure that he and the rest of the offensive line got some credit.

"Like P-O says, I got to give

credit to the O-line for my success," said a smiling Arruda while an approving Grad looked on. "They gave me tons of time to make my reads and find the open receivers."

Arruda opened up the scoring quickly after the kickoff on a drive that took a little bit under 90 seconds to complete. After marching his team down the field efficiently, the young quarterback found receiver Neil Fraser in the endzone for a 20-yard score.

He continued the outstanding performance on his second drive, avoiding pressure and this time finding Béchir Jafou, who made an incredible mid-air adjustment to nab the ball thrown a bit behind him.

The Lynx scored on a 31 yard field goal with just under five minutes remaining in the quarter, but Arruda again replied, this time running it in himself from 12 yards out.

Édouard-Montpetit closed

the gap near the end of the half, scoring on a two yard run by Jean-Guy Rimpel. The extra point kick was blocked, making the score 21-9, but the Lynx made that point up by recovering a fumble and managing to score a single after a missed field goal.

That was the closest the Lynx got to the Cougars, who went on a 28-0 run in the second half. Cedric Joseph scored two touchdowns in the third quarter, one on a 23-yard run and the other on an amazing 75-yard catch-and-run. Fraser caught another touchdown in the third frame, but the convert was blocked following that play. Édouard-Montpetit also conceded a safety during that quarter.

Kicker Dominic Lévesque made up for the missed convert in the fourth quarter, nailing two field goals from 42 and 37 yards out to close out the scoring.

Cougar Front 7: best in league?

Something that may not have been discussed as much this season is the amazing performances of the Cougar defense, especially when it comes to stopping the run. Although some players have been more present on the stat sheet this season, the credit has to be given to the entire defensive line and linebacker units.

In this game, it was defensive lineman Frederik Robitaille and linebacker Samuel Brodrique who stood out the most. Robitaille finished the game with 9.5 tackles (seven solo, five assists), two tackles for losses and one sack, while the linebacker notched nine tackles (six solo, six assists), two for losses.

The explosive Cougar squad will be back in action when they visit the Spartiates from the CÉGEP du Vieux-Montréal. They play Saturday at 7 p.m.

Local Sports

"I do like how the guys came out in the second half and played hard."

Carabins power past Gaiters 41-7

By Mike Hickey
Special to the Record
MONTREAL

The Montreal Carabins jumped out to a 31-0 half-time lead Friday night en route to a 41-7 victory. The victory enabled the No. 5-ranked Carabins to even their regular season record to 1-0 while the Gaiters dropped to 0-2.

The Carabins controlled the first half and only a resilient Gaiter defence kept the score respectable for the first 25 minutes of play. Montreal was in Bishop's territory in their first four possessions but had only six points to show for their efforts. However, as the game progressed they began to wear down the Gaiter defensive unit.

Montreal took the opening kick-off and methodically marched down the field to the

Bishop's 24-yard line before the Gaiter defence stiffened and forced the Carabins to settle for the first of three field goals by Felix Menard-Brière.

The Carabins second drive deep into Gaiter territory was stymied when Ryan Hector intercepted a Gabriel Cousineau pass at the 5-yard line.

Bishop's was unable to move the ball and on third down head coach Kevin Mackey elected to concede a safety to give Montreal a 5-0 lead as the first quarter came to an end.

The Carabins dominated the second quarter behind quarterback Gabriel Cousineau, who tossed a pair of touchdowns passes to Mikahil Davidson and another scoring strike to Sean Thomas-Erlington to provide the home team with a 31-0 half-time lead.

The Carabins added 10 points

in the third quarter to put an end to any thoughts of a Bishop's comeback.

To their credit the Gaiters refused to throw in the towel and battled to the final whistle.

They finally got on the scoreboard in the fourth quarter when backup quarterback Travis Eman engineered a seven-play drive that culminated with an one-yard scoring strike to Nathan Heather.

The key play in the drive was a fake field goal attempt in which Keith Normandin connected with Vincent Pruneau for a 26-yard pass reception.

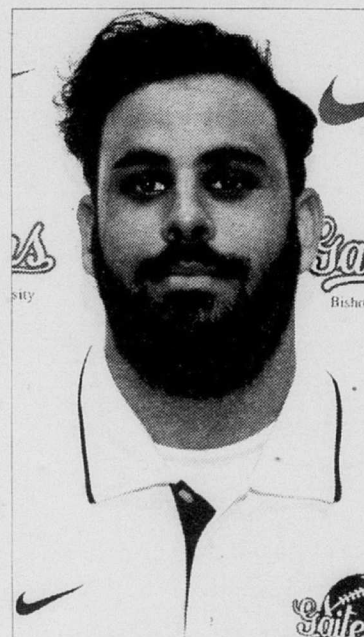
"The first half was a tough half," said Gaiters bench boss Kevin Mackey. "We are a young team and made some mistakes. I do like how the guys came out in the second half and played hard. We got a lot of work to do and have some stuff we need to

fix." The Gaiters will play their home opener against the defending national champion Laval Rouge et Or Saturday. Laval has opened the season with one-sided wins over Montreal and the Sherbrooke Vert & Or and will represent the Gaiters' greatest challenge to date.

Sherbrooke falls to Laval

On Saturday in Sherbrooke, Hugo Richard threw for 282 yards and three touchdowns, and running back Maxime Boutin added 111 yards and a score to lift reigning Vanier Cup champion Laval (2-0) to victory. Kicker Mathieu Hebert provided the only point for the Vert et Or (0-2).

With files from Canadian Press



BISHOP'S UNIVERSITY ATHLETICS

Travis Eman completed his first touchdown pass as a Gaiter on Friday night.

CIS football: Gavac rushes for 179 yards, four TDs to lead Varsity Blues past York Lions 70-0

The Canadian Press
TORONTO

Lukas Gavac was a one-man show Saturday for the Toronto Varsity Blues.

The second-year running back ran for 179 yards and four touchdowns as Toronto dispatched the York Lions 70-0 on Saturday in the annual Red & Blue Bowl at Varsity Centre. It marked the Blues' second straight Bowl victory and sixth in seven years.

Toronto (1-2) also recorded its fifth shutout of York (0-3) and largest margin of victory in Red & Blue Bowl history.

Gavac, of Mississauga, Ont., ran for 140 yards and three TDs in the first half alone. He added 39 yards and another touchdown in the third.

Fourth-year receiver Kevin Bradfield of Toronto, a CIS all-Canadian last season, had seven catches for 135 yards and a TD. He also ran for 51 yards on five carries.

No. 4 Marauders 37, Ravens 17

Wayne Moore ran for 167 yards and three touchdowns to lead the way for fourth-ranked McMaster (3-0). Marshall Ferguson completed 23 passes for 284 yards. Nick Gorgichuck had 188 yards passing and two TDs for Carleton (1-1) but also surrendered two crucial interceptions.

Gryphons 42, No. 8 Gee-Gees 7

Rob Farquharson had 137 yards rushing for Guelph (2-1) while Jazz Lindsey threw three TD passes and ran for another in persistent rain as the two teams combined for 11 turnovers in the game. Derek Wendel was 11-of-32 passing for 103 yards with three interceptions but scored the lone TD for Ottawa (2-1) on a three-yard run.

No. 3 Mustangs 43, Gaels 12

Will Finch threw for 319 yards and a TD while rushing for 112 yards and a touchdown to lead Western (3-0). Billy McPhee finished 19-of-37 passing for 214 yards with a touch-

down and interception for Queen's (0-3).

No. 10 Mounties 27, X-Men 25

Brandon Leyh's 32-yard touchdown pass to Josh Blanchard with 49 seconds clinched the win for Mount Allison (2-0), the defending AUS champions. Tivon Cook threw 287 yards for three touchdowns and an interception for St. Francis Xavier (1-1).

Axemen 16, Huskies 13

Running back Thomas Troop ran for 170 yards and a touchdown and Ryan Begin was 3-for-3 in field goal to lead Acadia (1-1) over Saint Mary's (0-2). Huskies quarterback Scott Borden threw for 148 yards and a TD in the loss.

Golden Hawks 44, Warriors 0

Dillon Campbell posted his second 200-plus yard rushing game of the season as Laurier (2-1) defeated Waterloo (0-3). Campbell, the leading rusher in the CIS, ran for 204 yards and

two touchdowns in just over two quarters of action to bring his season total to 674 yards in just three games.

No. 2 Dinos 59, T-birds 11

Andrew Buckley connected on four touchdown passes and 322 passing yards as Calgary (2-0) crushed UBC. Chris Adams intercepted backup Dinos QB Eric Dzwilewski for an 80-yard TD return for the Thunderbirds' (0-2) only major score.

No. 6 Huskies 42, Golden Bears 41 (OT)

Kit Hillis caught an 11-yard pass from Drew Burko in overtime as Saskatchewan (2-0) slipped past Alberta (0-2). Ed Ilnicki scored on a six-yard run for the Golden Bears in the extra period but Alberta could not score a conversion.

FRIDAY

Stingers 41, Redmen 7

Francois Dessureault passed for 291 yards and a pair of

touchdowns as the visiting Concordia Stingers defeated McGill 41-7. Dessureault also rushed for 33 yards and a touchdown for the Stingers (2-0).

Dallon Kuprowski threw for 122 yards, a touchdown and an interception for the Redmen (0-2). Joel Houle also took some snaps at quarterback for McGill, completing 12 of 25 pass attempts for 113 yards.

Concordia won the 46th Shaughnessy Cup, an annual game between the two Montreal-based rivals. The award is named after Frank "Shag" Shaughnessy, a member of the Canadian Football Hall of Fame that coached McGill.

Bisons 42, Rams 18

Jordan Yantz passed for 206 yards and two touchdowns as Manitoba rolled past Regina. Yantz also rushed for 53 yards and two touchdowns for the Bisons (1-1). Noah Picton threw for 130 yards and two TDs, with both Rams (1-1) scores going to Mitchell Picton.

Weekend local sports scores

Friday FOOTBALL
CIS: Montreal 41, Bishop's 7.
HOCKEY
QMJHL: Sherbrooke 6, Quebec 1.
QJHL: Princeville 3, Champlain 2.
SOCCER
CIS (w): Montreal 2, Bishop's 0.
CEGEP (w): Trois-Rivières 4, Champlain 0.

CEGEP (m): Champlain 2, Trois-Rivières 0.
Saturday BASEBALL
Jr. AA (playoffs): Sherbrooke at St-Eustache, ppd., rain.
FOOTBALL
CIS: Laval 43, Sherbrooke 1.
CEGEP: Champlain 49, Edouard-Montpetit 10.

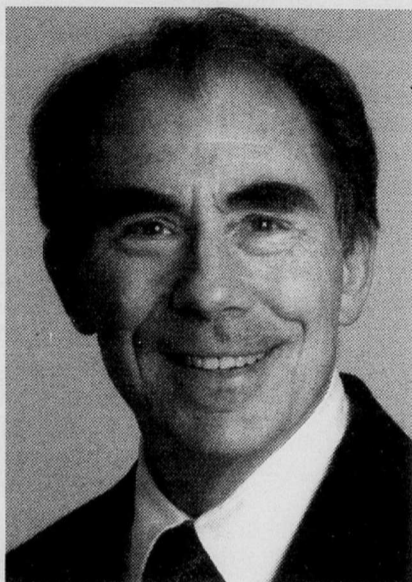
Midget: St-Laurent 28, Sherbrooke 20.
HS (Jr.): Mgr.-Euclide-Théberge 14, Massey-Vanier 9.
HS (Sr.): Chateauguy Valley 15, Massey-Vanier 7.
HOCKEY
Midget: Jonquière 4, Magog 3
LACROSSE
CUFLA: Bishop's 12, Trent 6

Sunday BASEBALL
Jr. AA (playoffs): Sherbrooke at St-Eustache, late.
FOOTBALL
HS (Jr.): Galt 19, Montignac 12.
HS (Sr.): Galt 45, Montignac 13.
HOCKEY
QMJHL: Sherbrooke 5, Victoriaville 4 (SO).
QJHL: Champlain 3, Terrebonne 2

Midget: Jonquière 5, Magog 2.
LACROSSE
CEGEP: St-Hyacinthe 6, Champlain 5.
CUFLA: Bishop's 12, Queen's 9.
RUGBY
CIS (w): Carleton 77, Bishop's 0.
Que. (m): Concordia 34, Bishop's 21.
SOCCER
CIS (w): McGill 3, Bishop's 0.

Time is of the essence in treating heart attack

ASK DOCTOR K



By Anthony L. Komaroff, M.D.

DEAR DOCTOR K: Can you tell me what happens when someone having a heart attack gets to the hospital?

DEAR READER: You're going about your day when you suddenly start to sweat and become short of breath. You feel a crushing pressure in your chest. You think: "This is it. I'm having a heart attack."

A heart attack occurs when one of the coronary arteries, blood vessels that supply the heart, becomes fully or partially blocked. The blood carries

nutrition — oxygen, sugar and other molecules — that every tissue needs to survive. It also carries away the waste material made by the cells. Any tissue that is completely deprived of a blood supply dies. That includes the heart muscle. (I've put an illustration of this process on my website, AskDoctorK.com.)

If you think you may be having a heart attack, call 911. Don't ask a friend or relative to drive you to the hospital. An ambulance will take you to the emergency department (ED).

When you arrive at the ED, the staff have three immediate challenges:

- They need to assess how sick you are.

- They need to collect information to make the diagnosis: Are your symptoms caused by a heart attack or by another condition?

- They need to give you treatments to relieve your suffering and to minimize the heart damage, if you are indeed having a heart attack.

The ED staff will immediately check your pulse and blood pressure and will take your electrocardiogram (ECG), if you haven't already had one in the ambulance. They also will take a blood sample for various diagnostic tests.

Physicians will use the ECG, along with blood tests and your symptoms, to confirm that you are having a heart attack or to diagnose another condition that is the cause of your symptoms.

If you are having a heart attack, the doctors will start an intravenous line so that they can rapidly give you medicines. They will hook you up to a heart monitor to identify the development of dangerous heart rhythms. Finally, they usually will give you oxygen, aspirin and possibly other medicines to minimize heart damage.

When I was a medical student, there was not much more that could be done. Specifically, there was no way to open up the blockage in the coronary arteries that was causing the heart attack. Today, there are powerful new treatments for restoring blood flow to the heart and preventing further blockages.

One way to restore blood flow is to perform a procedure called angioplasty. Another way is to administer intravenous clot-busting drugs. Time is of the essence: The faster blood flow is restored to the heart, the greater your chances of surviving and recovering.

As soon as you are stable, you'll be encouraged to sit up and then stroll the halls. This helps keep blood clots from forming and begins to strengthen your heart.

It sounds frightening. But if you have a heart attack and reach the hospital in time, chances are very good that you will survive — and walk out of the hospital within a week.

Dr. Komaroff is a physician and professor at Harvard Medical School.

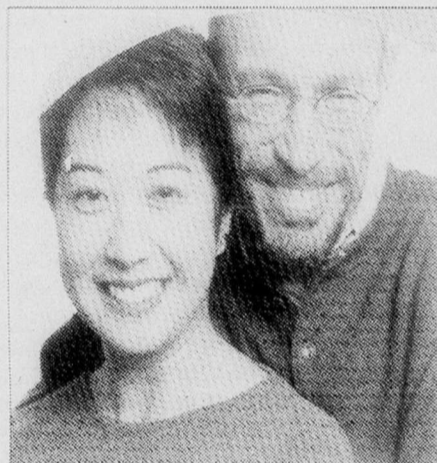
In Memoriam

MAHANNAH, Eldon.
Five years have passed since you were taken away. We love and miss you as if it were today.

Love Forever,
SHIRLEY

Notice of Interment

DOUGAN, Maureen Elizabeth passed away on December 21, 2013 at Chateau Westmount, Montreal, aged 64. Beloved daughter of the late Dr. Alfred A. Dougan and Marion Isobel Dougan (nee Huddart) of Lennoxville, QC. Cherished sister to Hayes and Catherine of Vancouver BC, James of Alma ON, and Rosemary of Toronto ON. Interment will occur at Malvern Cemetery, 75 Moulton Hill Road, Lennoxville, at 1 p.m., Thursday September 18, 2014 with family and friends invited to graveside.



Because you
love your life.

MedicAlert®. The bracelet with an emergency hotline linked to your medical record.

Call 1-866-734-9423
or visit www.medicalert.ca

MedicAlert

Lets You Live Life.

Datebook

MONDAY, SEPTEMBER 15, 2014

Today is the 258th day of 2014 and the 87th day of summer.

TODAY'S HISTORY: In 1935, the Nuremberg Laws were enacted in Germany, depriving German Jews of their citizenship and imposing the swastika as a national symbol.

In 1963, a bomb exploded at the 16th Street Baptist Church in Birmingham, Alabama, killing four young girls.

In 2001, President George W. Bush named Osama bin Laden as the prime suspect in the Sept. 11 attacks and pledged a sustained fight against terrorism.

In 2008, the global financial services firm Lehman Brothers filed for bankruptcy.

TODAY'S BIRTHDAYS: James Fenimore Cooper (1789-1851), author/historian; William Howard Taft (1857-1930), 27th U.S. president/chief justice of the United States; Agatha Christie (1890-1976), author; Roy Acuff (1903-1992), musician; Fay Wray (1907-2004), actress; Merlin Olsen (1940-2010), football player/actor; Tommy Lee Jones (1946-), actor; Oliver Stone (1946-), filmmaker; Dan Marino (1961-), football player; Tom

Hardy (1977-), actor; Prince Harry (1984-), British royal.

TODAY'S FACT: The first tanks used in battle were deployed by the British during the Battle of the Somme on this day in 1916.

TODAY'S SPORTS: In 2004, National Hockey League Commissioner Gary Bettman announced the decision to lock out players over contract disputes. The season was eventually canceled.

TODAY'S QUOTE: "All greatness of character is dependent on individuality. The man who has no other existence than that which he partakes in common with all around him, will never have any other than an existence of mediocrity." — James Fenimore Cooper, "The American Democrat"

TODAY'S NUMBER: 6 — romance novels written by mystery novelist Agatha Christie under the pseudonym Mary Westmacott.

TODAY'S MOON: Last quarter moon (Sept. 15).

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)

Discounts: 2 insertions or more: 15% off

With photo: additional \$18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$16.00 (includes taxes)

With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS:

\$26.00 (\$29.90 taxes included) WITH PHOTO: \$36.00 (\$41.40 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

Howard is 45, still lives in his parents' basement and works from home

MONDAY, SEPTEMBER 15, 2014

Annie's Mailbox

Dear Annie: I met the man of my dreams at the workplace. At the time, I was in an abusive marriage and had given up all hope, and then I met "Howard."

Here's the problem: Howard is 45, still lives in his parents' basement and works from home. He doesn't pay rent or utilities, although when he gets a paycheck, he gives his mother some money. On the other hand, my daughter and I have our own place. We make ends meet. Howard bought me a laptop for my birthday and a bedroom set for my apartment, has fixed my car and recently put new tires on it.

He has done so much for me, and I am grateful. But because he still lives with his parents, it limits what we can do. He says he is obligated to his mother, daughter and grandchildren. His job sends him on extended trips to other countries where he sometimes spends four months at a time. He says this job looks good on his resume.

I am also aware that Howard has a drug addiction, and I hate it with a passion. We drink together, and it's all a fun thing, but then he gets forgetful and confuses me with some of the other women he's been with. When I ask whom he's talking about, he starts yelling that it was before we dated. I trust him, but I don't know how to do things by degrees. All of my heart belongs to him.

Am I being selfish, or is this man so comfortable where he is that I come in second? — Need Your Opinion

Dear Need: We were ready to overlook the fact that Howard still lives with his parents and doesn't pay rent, but then we got to "drug addiction." And he gets drunk and yells at you, not to mention he's away from home for months at a time. Please don't go from the frying pan into the fire. Howard has been generous, but that doesn't make him such a great catch. Please take some time to be on your own and learn to navigate life without a man's help. You need to develop a better guidance system.

Dear Annie: You printed a letter about those who cannot have gluten. What about those of us who prepare a dinner only to have a seated guest request something other than what's available because they want a gluten-free meal? In this particular case, the guest was staying with us for an additional two days, so we needed to do more shopping to accommodate her.

My grandson has a severe peanut allergy. My daughter always announced the problem when he was invited out, and now that he is 20, he has no problem asking for information regarding food before it is placed in front of him. Why don't people tell the hosts these things at the time they accept the invitation? — Joan in California

Dear Joan: No one should wait until the last second. It's inconsiderate. Those with a food issue, whether allergies, gluten intolerance, vegan, etc., should not expect their hosts to jump through hoops for them. If they wish to be accommodated, they should mention the issue in advance. Otherwise, they need to deal with whatever is served. Of course, these days, a careful host should inquire whether the guests have any food requirements at the time of the invitation so there are no surprises.

Dear Annie: Your reply to "The Old Fool," about his wife's lack of interest in lovemaking due to hormonal changes, was right on the mark. But he's not a fool. He deserves a pat on the back for not accusing his wife of having an affair. I wish my husband were that sensible. — Wife of a Fool

Dear Annie: When my father died 15 years ago, my mother was in reasonably good health. When she reached the age of 91, she needed caregivers 24 hours a day. I tried to be the best daughter possible, calling

twice a day, taking her to doctors' appointments and doing her shopping and cooking. She frequently told me (and anyone within earshot) how much she loved me and appreciated me.

When Mom turned 94, the expense of keeping her in her home became too much. I took her to a neurologist, who concurred that Mom would do well in an assisted-living facility, so I researched several and moved her to one near my home. Mom loved it. She told all her friends how beautiful it was. Unfortunately, she was there only five weeks when she fell and broke her hip.

From that point on, Mom went quickly downhill both physically and mentally. She refused physical therapy after a few weeks and was transferred to two different hospitals four times with urinary tract infections and problems with blood flow in her legs. The fifth time she went to the hospital, the doctor suggested putting Mom into hospice care. She died a short time later.

Here is the problem: My two daughters were close to their grandmother and blamed me for her fall, her downhill slide and her death. They even called the authorities saying that I was trying to kill her for the inheritance money. The authorities investigated, of course, and found no truth to those accusations.

Since then, one daughter has become distant, and the other doesn't talk to me at all. She sends venomous text messages that I delete unread. She told everyone that I murdered her grandmother, so she is keeping my grandson from me.

I am in therapy dealing with all of this and have tried to get my girls to go with, but neither one will. Any suggestions? — Brokenhearted

Dear Brokenhearted: We know your daughters are grieving, but they are being terribly unfair to you. Falls that result in broken hips, poor recovery and downhill slides are not uncommon for those in their 90s, especially when they refuse physical therapy and make multiple trips to the hospital. Your mother was giving up, and you allowed her that choice. It might help to have Mom's physician or someone at hospice speak to them about this. Hospice also offers grief counseling, and it sounds as though your daughters could benefit from it. If they don't accept these suggestions from you, please see if another relative or friend could get through to them.

Dear Annie: I took offense to your response to "Concerned Friend," whose friend bites her nails. Does every problem require therapy?

Nail biting is simply a nervous habit. Some people are worse than others, and some do it all their lives, but it certainly does not call for therapy. I bit my nails for 20 years. One day, I decided they looked really ugly and stopped, and I've had beautiful, manicured nails ever since. It was not obsessive, and I certainly didn't need therapy to stop. — S.

Dear S.: Not everyone needs therapy to stop a compulsive behavior (this is often another way of saying "bad habit"), and we said so. But it took you 20 years. One or two sessions with a therapist may have given you nice nails a lot sooner.

Dear Annie: "Worried Grandpa" says his son-in-law always thinks he's right and thinks he may be a narcissist. You said the guy might be a good husband and father. Maybe. But if the son-in-law is indeed a narcissist, he isn't likely to be either.

I love my daughter, but she is quite the narcissist. She married a quiet young man whom I pity for what he puts up with. "Worried" should continue to visit his grandson and let his daughter know he's there for her. — Worried Mom

Dear Annie: My girlfriend, "Tammi," and I have been together for six months. We saw each other only briefly over the summer because she took a job in another state. I feel that our relationship is getting serious.

The only problem is her friends. They don't like me. The reason is that while Tammi flew home from her summer job to see me, I didn't do the same. Tammi's job paid a lot more than mine, and she could afford the airfare. I couldn't. She says it doesn't bother her, but her friends still think I'm a jerk.

I've tried to be extra friendly to them, even bringing them dinner and helping clean their apartment. They have tried to convince Tammi to break up with me, but she didn't give in to the peer pressure.

Tammi's friends don't have to like me, but I want them to be happy for us. I also don't want Tammi to lose her friends because of me. I really need some help. What can I do to make this better? — Desperate Boyfriend

Dear Boyfriend: You sound like a good guy, but here's the real reason Tammi's friends are trying to break you up: They don't want their relationship with her to change. Your existence as a serious boyfriend is a threat to the status quo. Our advice is to be pleasant around Tammi's friends, let them get to know you, and perhaps introduce the unattached ones to your friends so all of you become part of a larger group. Beyond that, please be patient. Tammi's attitude is what matters most, so discuss this with her.

Dear Annie: There is one subject in your column that always gets me: people who complain that they don't get thank-you notes.

Well, boohoo. While I agree that saying thank you is appropriate, I don't agree that you should expect it. If I give a gift, I do so out of the kindness of my heart. If the receiver says "thank you," great. I'll say, "You're welcome." And if they don't, oh well, I'm still happy for the opportunity to give. — Happy Giver

Dear Happy: You sound very kind. But it's not always so simple. If you mail a gift or have one sent from a store, wouldn't you like to know that it was received? It is a simple courtesy to let the giver know that a present has arrived and was appreciated. We don't think such courtesy should be discouraged.

Dear Annie: This is in response to "A Fan of Your Work," the woman who wrote that her 5-year-old son sees spirits of dead relatives. I agree that he should be checked out medically for any physical or neurological cause, but I do not think it should end there.

The fact that he is able to describe people who died before he was born sounds as if he may be one of the rare individuals with the gift of second sight. At least half of the population believes in life after death. I'm surprised that ministers would be so quick to dismiss this. If the boy is given a clean bill of health, I would suggest his mother seek the advice of a paranormal research department in a nearby university. — Believer in N.J.

Dear Believer: It is not uncommon for young children to "see" things. Most outgrow this by puberty. While we appreciate our readers' offers to take the boy to their favorite medium, we were surprised by how many were confused by our suggestion of a neurological exam. One of the symptoms of a brain tumor is hallucinations. It would be irresponsible of us not to make sure the boy is completely healthy before assuming it's nothing to worry about. After that, it's up to the parents to decide how to handle this.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column. Please email your questions to anniesmailbox@comcast.net, or write to: Annie's Mailbox, c/o Creators Syndicate, 737 3rd Street, Hermosa Beach, CA 90254.

Email your social news to
classad@sherbrookerecord.com

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

" F M P J ' G S T K F T Z T I A K R Z T K A W X F T J
 (X R S F J U F K K F P I N) F N E R J T . . .
 C T S X R V E C G V N N R I V M C O R A P J L
 K P V E C G T X . " — T X F M F L K T

Previous Solution: "New York. It's the most exciting city in the world now. The way it is. That's it." — Robert De Niro

TODAY'S CLUE: *r sjnbeo*

KIT N' CARLYLE



HERMAN



"It was supposed to be Mom, but I messed it up."

ALLEY OOP



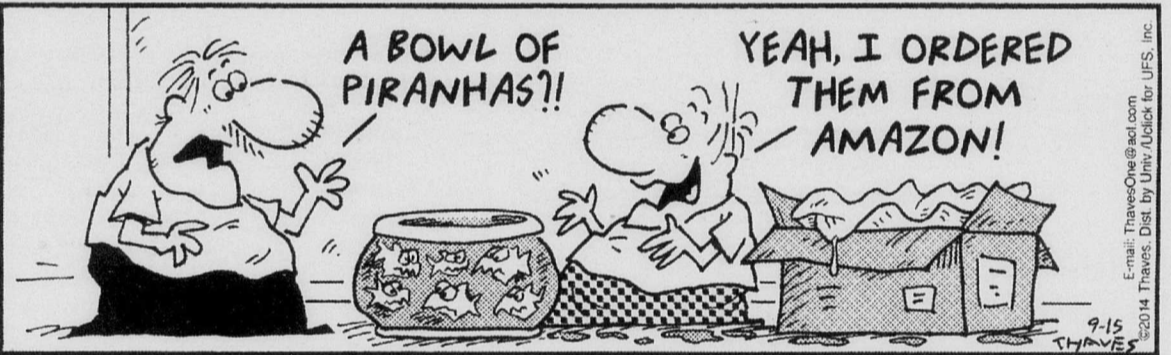
ARLO & JANIS



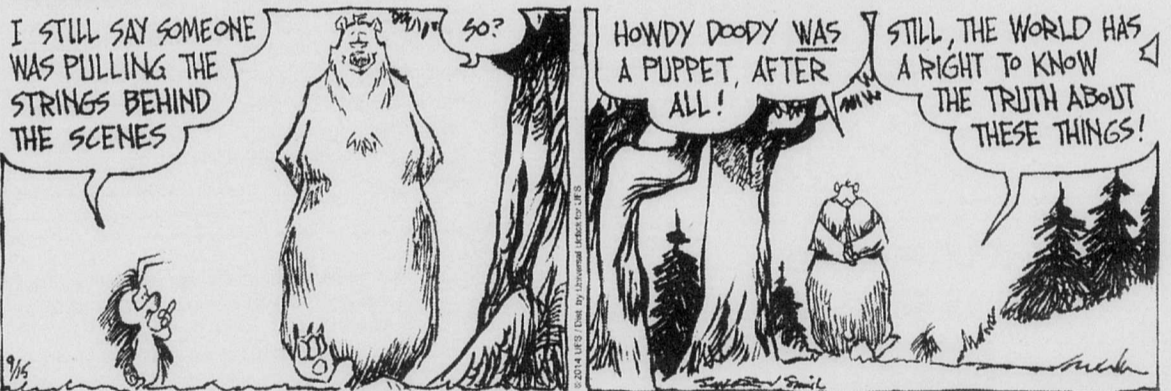
THE BORN LOSER



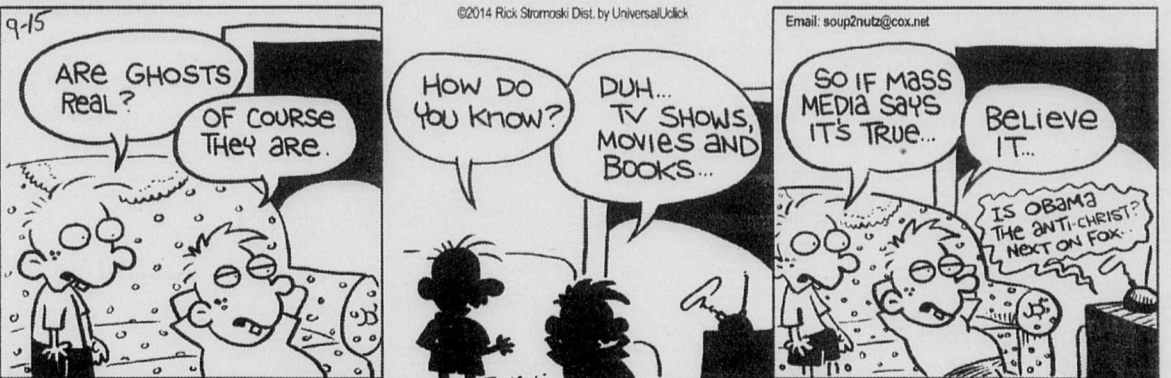
FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians.
 When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.
www.healthcheck.org

Check for Health Check™

Diabetes The New EPIDEMIC



Diabetes Québec
 Information and donations:
 (514) 259-3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, 1195 GALT ST. E., SHERBROOKE, QUEBEC J1G 1Y7

035 For Rent

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrookerecord.com

035 For Rent

LENNOXVILLE - 3070 College Street. 4 1/2, balcony, renovated. \$515. per month. Available now. Near bus and university. No dogs. No smoking. Call 819-575-1824.

100 Job Opportunities

FULL TIME/PART TIME high speed internet and satellite TV installers required. Start immediately. Rural Sherbrooke and surrounding areas. Email resume to melissa@highspeedcanada.com

100 Job Opportunities

LA TRIBUNE IS looking for a person to deliver newspapers in and around the town of Cookshire. Please call: 819-564-5465.

275 Antiques

ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072.

290 Articles For Sale

STEEL BUILDINGS / Metal Buildings. Up to 60% off! 30x40, 40x60, 50x80, 60x100, 80x100, sell for balance owed. Call 1-800-457-2206. www.crownsteelbuildings.ca

Want your ad to stand out?
For .50 a word - bold it.

Classifieds
(819) 569-9525
(450) 242-1188

SUDOKU

Difficulty: 2 (of 5)

			4					3
7					8			
3	8	9	7			6		4
		2			1			9
	4	8			2			7
9			3		6	4		1
	9							
				5	3			6
	1		2		7	5		

9-15-14

©2014 JFS/KF DIST. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

PREVIOUS SOLUTION

8	2	5	6	9	3	7	1	4
9	7	1	8	4	5	6	2	3
6	4	3	2	1	7	8	9	5
2	1	6	3	5	8	9	4	7
7	5	4	9	2	6	3	8	1
3	8	9	1	7	4	5	6	2
5	6	2	7	8	1	4	3	9
4	9	8	5	3	2	1	7	6
1	3	7	4	6	9	2	5	8

HOW TO PLAY:

Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

150 Computers



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

190 Cars For Sale

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrookerecord.com

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call, 819-837-2680.

290 Articles For Sale

ANTIQUES: Tables and chairs, plant stand, oil lamps, dishes, records and tapes, typewriter, dolls. **Other:** kerosene stove, Vilas cabinet, exercise bike, golf cart and clubs, television, books, oil painting, bassinet, entire garage and craft articles. Call 819-843-2266 in the afternoon.

COMPLETE SET of stainless evaporator pans to fit 4x12 arch. Asking \$1,500. Call 819-926-8010 or 819-437-2444.

HOT TUB (SPA) covers. Best price, best quality. All shapes & colours available. Call 1-866-652-6837 www.thecoverguy.com/news-paper

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrookerecord.com

430 Personal

TRUE PSYCHICS! For answers call now, 24/7, toll free 1-877-342-3032, mobile #4486, www.truepsychics.ca

450 Prayers

MAY THE SACRED heart of Jesus be praised, adored and glorified throughout the whole Earth now and forever. Sacred Heart of Jesus pray for us. St. Jude worker of miracles pray for us. St. Jude patron of hopeless causes pray for us.

Selling, buying, exchanging, offering services?
Put it in our Classifieds for results!

EMAIL YOUR CLASSIFIED TO US!
Fast and convenient!
classad@sherbrookerecord.com

Brookbury News

Activities at the Brookbury Community Center began with a potluck supper - enjoyed by 40 people.

Then on July 26 we had a "fun day" attended by 6 children and their parents and grandparents. there were 8 games outside, a photo booth inside and hot dogs, chips and soft drink and cookies were available. Everyone seemed to have an enjoyable time.

On July 29, we had a card party and 14 tables were filled with eager card players, sandwiches and sweets were enjoyed by all. Winners were lady's 1st - Cathy Jacklin, 2nd - Clayton Lackie; any trick taken with 4 went to Ron McDonald and Gail McDonald got the skunk. Tickets were drawn for 1/2 & 1/2 and 2 grocery boxes.

On August 5 another card party was attended by 44 people - 11 tables. This time they enjoyed homemade soup and sandwiches along with ice cream squares and cookies. Winners were Lady's 1st - Serena Wintle, 2nd - Brenda Lowe, Gent's 1st - Marc Bolduc, 2nd - Phil Auray. Celina won skunk, any 10 bid wet to Claudette and any trick taken with 4 went the Kathy Jacklin. Tickets for 1/2 & 1/2 and 2 grocery boxes were drawn

Thanks to all who attended and those who helped with the lunches, serving and clean up.

Wonderful support for our community hall.

Upcoming events - 7p.m. September 26 - come and enjoy an evening of music by local talent. Cost \$6.00 refreshments included

5:30 p.m. October 18 - Potluck supper and Silent Auction

7p.m. October 31 - Halloween Party. Cost \$2.00

Submitted by Brenda Bailey

Classifieds Work!
(819) 569-9525
(450) 242-1188

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD IN THE RECORD:

E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
TELEPHONE: 819-569-9525
450-242-1188

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices
1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec,
or 5B Victoria Street, Knowlton

OFFICE HOURS:
Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Knowlton: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
DEADLINE: Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication
Knowlton: 1 p.m. Monday

ALL ORDERS MUST INCLUDE
STREET ADDRESS AND
TELEPHONE NUMBER
THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO
REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE

.25¢ per word. Minimum charge \$7.00 per day 20 words or less Monday to Thursday. Minimum charge \$8.00 per day for 20 words or less on Fridays.

PRINT

Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change: 3 to 20 insertions - less 10%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, QC J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$7.00) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days - \$ _____
(Fri. Min. \$8.00) (multiply) x .05 GST _____

ADVERTISER'S

NAME _____

ADDRESS _____

PROVINCE _____ POSTAL CODE _____

TEL () _____

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:

CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD

CREDIT CARD PAYMENT:

MASTERCARD VISA

CARD NO. _____

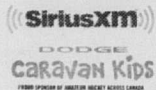
EXPIRATION DATE _____

Special
Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.
NO REFUNDS

SUBTOTAL _____

(multiply) x .075 PST _____

TOTAL _____



Wise customers read the fine print. ... Government of Canada test methods used. Your actual fuel consumption may vary based on driving habits and other factors. ...

THE 2015s ARE HERE



Price for 2014 Dodge Grand Caravan Crew shown: \$29,450**

WE'RE CELEBRATING NEW ARRIVALS BY OFFERING YOU A 2015 SE MODEL AT THE PRICE OF A 2014.

2015 DODGE GRAND CARAVAN SE

STARTING FROM:

\$19,995[†]

PRICE INCLUDES \$8,100* CONSUMER CASH DISCOUNT, FREIGHT AND A/C CHARGES.

OR CHOOSE

\$113[‡]

PURCHASE FINANCING STARTING FROM: BI-WEEKLY FOR 96 MONTHS FREIGHT AND A/C CHARGES INCLUDED

PURCHASE FINANCING STARTING FROM: 3.99%[‡] UP TO 96 MONTHS AND \$0 DOWN



CANADA'S BEST-SELLING MINIVAN FOR OVER 30 YEARS



WE'RE CLEARING OUT ALL 2014 MODELS IN STOCK!

UP TO

\$10,500[°] IN TOTAL DISCOUNTS

ON SELECT 2014 DODGE GRAND CARAVAN MODELS EQUIPPED WITH THE MAX PACKAGE

INCLUDING THE

PULL-AHEAD BONUS CASH **\$1000**
 + 1% RATE REDUCTION[°]
 ENDS SEPTEMBER 30*

EXCLUSIVE TO OUR EXISTING FINANCE CUSTOMERS. EXCLUDES 2014/2015 DODGE GRAND CARAVAN SE MODELS

2014 DODGE GRAND CARAVAN SXT WITH MAX PACKAGE

- + Tri-zone temperature control
- + 4-wheel disc anti-lock brakes
- + 17-inch aluminum wheels
- + SiriusXM satellite radio (including a one-year subscription)
- + ParkView[®] rear backup camera
- + Hands-free connectivity with Uconnect[™] Voice Command with Bluetooth[®]
- + Media Centre 430 with 6.5-inch touch-screen display
- + 7-seat configuration with Super Stow 'n Go[®] seating
- + 2nd-row overhead DVD console

VISIT YOUR QUEBEC CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM RETAILER

dodgeoffers.ca

LESS FUEL. MORE POWER. GREAT VALUE.

15 VEHICLES WITH AS LOW AS 7.1 L/100 KM HWY OR LESS.

